



Gestione del risparmio

Per la famiglia

## Naiplatinum

### Contratto di assicurazione sulla vita con partecipazione agli utili

Il presente Fascicolo Informativo contenente:

- Scheda sintetica
- Nota informativa
- Condizioni di assicurazione comprensive del Regolamento della gestione separata Sprint
- Glossario
- Modulo di proposta

deve essere consegnato al Contraente prima della sottoscrizione della proposta di assicurazione.

Prima della sottoscrizione leggere attentamente la Scheda sintetica e la Nota informativa

---

**SCHEDA SINTETICA**

---

La presente Scheda sintetica è redatta secondo lo schema predisposto dall'ISVAP, ma il suo contenuto non è soggetto alla preventiva approvazione dell'ISVAP.

**ATTENZIONE: LEGGERE ATTENTAMENTE LA NOTA INFORMATIVA PRIMA DELLA SOTTOSCRIZIONE DEL CONTRATTO.**

La presente Scheda sintetica è volta a fornire al Contraente un'informazione di sintesi sulle caratteristiche, sulle garanzie, sui costi e sugli eventuali rischi presenti nel contratto e deve essere letta congiuntamente alla Nota informativa.

---

**INFORMAZIONI GENERALI**

---

**Impresa di assicurazione**

Nationale Suisse Vita S.p.A. è soggetta all'attività di direzione e di coordinamento da parte di Nationale Suisse S.p.A. ed appartiene al Gruppo Nationale Suisse Italia.

**Informazioni sulla situazione patrimoniale dell'impresa (dati relativi al bilancio 2010)**

L'ammontare del patrimonio netto della Società è pari a 15,4 milioni di euro, di cui 11,0 milioni di euro relativi al capitale sociale e 4,4 milioni di euro relativi al totale delle riserve patrimoniali.

L'indice di solvibilità è pari a 1,39.

L'indice di solvibilità rappresenta il rapporto tra l'ammontare del margine di solvibilità disponibile e l'ammontare del margine di solvibilità richiesto dalla normativa vigente.

**Denominazione del contratto**

Il contratto di seguito descritto è denominato commercialmente **Naiplatinum**.

**Tipologia del contratto**

Il presente contratto è un'assicurazione mista a premio unico a prestazioni rivalutabili. Le prestazioni assicurate dal presente contratto sono garantite dalla Società e sono determinate in base al rendimento di una gestione interna di attivi separata dal patrimonio della Società denominata "Sprint".

**Durata**

Il contratto prevede una durata prestabilita pari a 4 anni. Tale durata può essere prolungata di ulteriori 4 anni in caso di esercizio da parte del Contraente dell'opzione di differimento automatico della scadenza.

A condizione che sia trascorso almeno un anno dalla data di decorrenza del contratto, il Contraente può esercitare il diritto di riscatto totale.

**Pagamento del premio**

Il contratto prevede il versamento di un premio unico alla sottoscrizione della proposta di assicurazione di importo compreso tra 5.000 euro e 500.000 euro.

Non sono consentiti versamenti aggiuntivi in corso di contratto.

---

**CARATTERISTICHE DEL CONTRATTO**

---

Obiettivo	Grado di rischio	Orizzonte temporale
<input type="checkbox"/> Protezione	<input checked="" type="checkbox"/> Basso	<input type="checkbox"/> Breve
<input checked="" type="checkbox"/> Crescita graduale del capitale	<input type="checkbox"/> Medio	<input checked="" type="checkbox"/> Medio
<input type="checkbox"/> Previdenza	<input type="checkbox"/> Alto	<input checked="" type="checkbox"/> Lungo

## SCHEDA SINTETICA

**Naiplatinum** è un contratto di assicurazione sulla vita dedicato a chi, con una bassa propensione al rischio, intende ottenere una crescita costante del capitale investito in un orizzonte temporale di medio-lungo periodo, al riparo dai rischi derivanti dall'andamento dei mercati finanziari.

Le prestazioni assicurate infatti si rivalutano annualmente sulla base dell'andamento della gestione separata Sprint, una particolare forma di gestione assicurativa degli investimenti che ha l'obiettivo di offrire rendimenti stabili nel tempo.

**Naiplatinum** è un contratto di assicurazione sulla vita caratterizzato da:

- una copertura assicurativa sia in caso di vita che di decesso dell'Assicurato;
- la certezza di un rendimento minimo garantito che opera con le modalità indicate al punto 2 della Nota informativa;
- un'elevata flessibilità in caso di sopravvenuta esigenza di disinvestimento, grazie alla facoltà di riscatto totale o parziale.

Il contratto prevede due versioni tra le quali il Contraente deve esercitare la sua scelta alla sottoscrizione della proposta di assicurazione:

- "versione capital" con capitalizzazione dei rendimenti annui attribuiti (tariffa 256);
- "versione coupon" con liquidazione annuale dei rendimenti attribuiti (tariffa 255).

Si precisa che una parte del premio unico versato viene trattenuta dalla Società per far fronte ai costi previsti dal contratto, e pertanto tale parte del premio non concorre alla formazione del capitale assicurato.

Per la comprensione del meccanismo di rivalutazione del capitale si rimanda alla lettura del Progetto esemplificativo dello sviluppo delle prestazioni e del valore di riscatto contenuto nella sezione E della Nota informativa.

**La Società è tenuta a consegnare al Contraente il Progetto esemplificativo elaborato in forma personalizzata al più tardi al momento in cui il Contraente è informato che il contratto è concluso.**

---

## PRESTAZIONI ASSICURATIVE E GARANZIE OFFERTE

---

**Naiplatinum** prevede le seguenti tipologie di prestazioni:

### a) Prestazioni in caso di vita

- In caso di vita dell'Assicurato alla scadenza originaria del contratto (4° anno) o al termine del differimento automatico della scadenza (8° anno), il pagamento del capitale assicurato al Beneficiario designato dal Contraente.
- In caso di vita dell'Assicurato, il pagamento al Beneficiario designato dal Contraente, ad ogni anniversario della data di decorrenza del contratto, compresa la scadenza originaria contrattuale (4° anno) e nel corso del differimento automatico della scadenza (purché attivato), di un importo variabile pari alla rivalutazione annua attribuita al contratto (solo per la versione di prodotto coupon – tariffa 255).

### b) Prestazione in caso di decesso

In caso di decesso dell'Assicurato nel corso della durata contrattuale o nel corso del differimento automatico della scadenza (purché attivato), il pagamento del capitale assicurato al Beneficiario designato dal Contraente.

### c) Opzione contrattuale

Il differimento automatico di quattro anni della scadenza contrattuale.

Per i primi quattro anni di durata, il contratto riconosce un tasso di rivalutazione annuo minimo garantito pari al 2,00%, composto per la versione capital (tariffa 256), semplice per la versione coupon (tariffa 255) alla data di uno dei seguenti eventi:

- decesso dell'Assicurato;
- scadenza del contratto (4° anno) in caso di liquidazione della prestazione.

Almeno 60 giorni prima della scadenza contrattuale del 4° anno, in occasione dell'invio dell'avviso di scadenza, la Società comunicherà al Contraente il nuovo tasso di rivalutazione annuo minimo garantito da applicare, tra il 5° anno e l'8° anno, nel corso del differimento automatico della scadenza (purché attivato), ai sensi della normativa ISVAP tempo per tempo in vigore.

## SCHEDA SINTETICA

Il nuovo tasso di rivalutazione annuo minimo garantito, composto per la versione capital (tariffa 256), semplice per la versione coupon (tariffa 255), è riconosciuto alla data di uno dei seguenti eventi:

- decesso dell'Assicurato;
- termine del differimento automatico della scadenza (8° anno);
- riscatto, se richiesto durante il differimento automatico della scadenza.

Si precisa che, in caso di esercizio dell'opzione di differimento automatico della scadenza, il consolidamento del rendimento minimo garantito non avviene alla scadenza originaria del contratto, bensì al momento della liquidazione della prestazione.

Le rivalutazioni annuali, per la versione capital (tariffa 256), restano acquisite in via definitiva grazie al meccanismo di consolidamento delle prestazioni, mentre per la versione coupon (tariffa 255) vengono annualmente liquidate.

In caso di riscatto esercitato anteriormente alla scadenza originaria del contratto (4° anno) non opera il meccanismo di consolidamento delle rivalutazioni riconosciute annualmente, in quanto in tale periodo è previsto un rendimento determinato secondo quanto stabilito all'articolo 10 delle Condizioni di assicurazione.

A condizione che sia trascorso almeno un anno dalla data di decorrenza del contratto e l'Assicurato sia in vita, il Contraente può esercitare il diritto di riscatto. In questo caso la Società liquiderà il corrispondente valore di riscatto determinato secondo le modalità previste all'articolo 10 delle Condizioni di assicurazione.

**In caso di riscatto del contratto il Contraente sopporta il rischio di poter ottenere un importo inferiore al premio versato.**

**Maggiori informazioni sono fornite in Nota informativa alla sezione B. In ogni caso le coperture assicurative e il meccanismo di rivalutazione delle prestazioni sono illustrati agli articoli 1 e 8 delle Condizioni di assicurazione.**

## COSTI

La Società, al fine di svolgere l'attività di collocamento e di gestione dei contratti e di incasso dei premi, **preleva dei costi secondo le misura e le modalità dettagliatamente illustrate in Nota informativa alla sezione C. I costi gravanti sui premi e quelli prelevati dalla gestione separata riducono l'ammontare delle prestazioni.**

Per fornire un'indicazione complessiva dei costi che gravano a vario titolo sul contratto viene di seguito riportato l'indicatore sintetico "Costo percentuale medio annuo" che indica di quanto si riduce ogni anno, per effetto dei costi, il tasso di rendimento del contratto rispetto a quello di un'analogia operazione non gravata da costi.

Il predetto indicatore ha una valenza orientativa in quanto calcolato su parametri prefissati.

Il Costo percentuale medio annuo (CPMA) è calcolato con riferimento al premio della prestazione principale e non tiene pertanto conto dei premi delle coperture complementari e/o accessorie.

**Il Costo percentuale medio annuo in caso di riscatto, nei primi anni di durata contrattuale, può risultare significativamente superiore al costo riportato in corrispondenza della scadenza di contratto.**

### Gestione separata Sprint - versione capital (tariffa 256)

#### Ipotesi adottate:

Premio unico: 15.000 euro  
Sesso ed età dell'Assicurato: non rilevante  
Tasso di rendimento degli attivi: 4,00%

Durata contratto: 4 anni

Anno	CPMA
4	1,25%

Durata contratto: 6 anni <sup>(1)</sup>

Anno	CPMA
4	1,25%
6	1,17%

Durata contratto: 8 anni <sup>(1)</sup>

Anno	CPMA
4	1,25%
6	1,17%
8	1,12%

<sup>(1)</sup> Le durate pari a 6 e 8 anni si riferiscono al caso in cui venga esercitata l'opzione di differimento automatico della scadenza.

## SCHEDA SINTETICA

### Gestione separata Sprint - versione coupon (tariffa 255)

#### Ipotesi adottate:

Premio unico: 15.000 euro  
Sesso ed età dell'Assicurato: non rilevante  
Tasso di rendimento degli attivi: 4,00%

Durata contratto: 4 anni

Anno	CPMA
4	1,26%

Durata contratto: 6 anni <sup>(1)</sup>

Anno	CPMA
4	1,26%
6	1,18%

Durata contratto: 8 anni <sup>(1)</sup>

Anno	CPMA
4	1,26%
6	1,18%
8	1,14%

<sup>(1)</sup> Le durate pari a 6 e 8 anni si riferiscono al caso in cui venga esercitata l'opzione di differimento automatico della scadenza

### ILLUSTRAZIONE DEI DATI STORICI DI RENDIMENTO DELLA GESTIONE SEPARATA

In questa sezione è rappresentato il tasso di rendimento realizzato dalla gestione interna separata Sprint negli ultimi 5 anni e il corrispondente tasso di rendimento minimo riconosciuto agli Assicurati. Il dato è confrontato con il tasso di rendimento medio dei titoli di Stato e delle obbligazioni e con l'indice ISTAT dei prezzi al consumo per le famiglie di impiegati e operai.

Anno	Rendimento realizzato dalla gestione separata	Rendimento riconosciuto agli Assicurati	Rendimento medio dei titoli di Stato e delle obbligazioni	Inflazione
2006	3,85%	2,85%	3,86%	2,00%
2007	3,61%	2,61%	4,41%	1,71%
2008	3,75%	2,75%	4,43%	3,23%
2009	4,09%	3,09%	3,54%	0,75%
2010	4,09%	3,09%	3,35%	1,55%

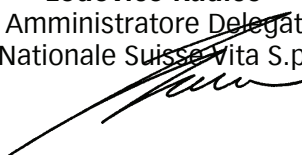
**Attenzione: i rendimenti passati non sono indicativi di quelli futuri.**

### DIRITTO DI RIPENSAMENTO

Il Contraente ha la facoltà di revocare la proposta o di recedere dal contratto. Per le relative modalità leggere la sezione D della Nota informativa.

Nationale Suisse Vita S.p.A. è responsabile della completezza e veridicità dei dati e delle notizie contenute nella presente Scheda sintetica.

**Lodovico Radice**  
Amministratore Delegato  
Nationale Suisse Vita S.p.A.



Data ultimo aggiornamento dei dati in essa contenuti: 31 maggio 2011

---

**NOTA INFORMATIVA**

---

La presente Nota informativa è redatta secondo lo schema predisposto dall'ISVAP, ma il suo contenuto non è soggetto alla preventiva approvazione dell'ISVAP.

Il Contraente deve prendere visione delle Condizioni di assicurazione prima della sottoscrizione del contratto.

---

**SEZIONE A - INFORMAZIONI SULL'IMPRESA DI ASSICURAZIONI**

---

**1. Informazioni generali**

Nationale Suisse Vita S.p.A. è una Società per Azioni soggetta all'attività di direzione e di coordinamento da parte della Nationale Suisse S.p.A. ed appartiene al Gruppo Nationale Suisse Italia, iscritto al numero 013 dell'albo dei gruppi assicurativi.

La Sede legale e la Direzione Generale sono in via XXV Aprile 2, 20097 San Donato Milanese (Milano) - Italia. Recapito telefonico: 02 516031; sito internet: [www.nationalesuisse.it](http://www.nationalesuisse.it); indirizzo di posta elettronica: [info@nationalesuisse.it](mailto:info@nationalesuisse.it)

La Società è stata autorizzata all'esercizio dell'attività assicurativa con Decreto Ministeriale del 16 maggio 1988 (G.U. 22/6/1988 n.145) ed è iscritta all'Albo delle imprese di assicurazioni al n.1.00071.

---

**SEZIONE B - INFORMAZIONI SULLE PRESTAZIONI ASSICURATIVE E SULLE GARANZIE OFFERTE**

---

**2. Prestazioni previste e garanzie offerte**

**2.1 Prestazioni assicurative**

**Naiplatinum** (assicurazione mista a capitale rivalutabile a premio unico) è un contratto di assicurazione sulla vita a premio unico che prevede due versioni tra le quali il Contraente deve esercitare la sua scelta all'atto della sottoscrizione della proposta di assicurazione.

Le prestazioni previste dal contratto sono le seguenti:

**Naiplatinum versione capital (tariffa 256):**

**a) prestazione in caso di vita dell'Assicurato alla scadenza:**

la liquidazione al Beneficiario designato, alla scadenza contrattuale, del capitale assicurato rivalutato secondo le modalità indicate al successivo punto 4.

Alla scadenza contrattuale (4° anno) e per tutta la durata dell'eventuale periodo di differimento automatico della scadenza (dal 5° all'8°anno) opera il consolidamento delle rivalutazioni annue della prestazione.

In caso di riscatto esercitato anteriormente alla scadenza originaria del contratto (4° anno) non opera il consolidamento delle rivalutazioni annualmente riconosciute in quanto, in tale periodo, è previsto un rendimento determinato secondo quanto stabilito all'articolo 10 delle Condizioni di assicurazione.

**b) prestazione in caso di decesso dell'Assicurato:**

in caso di decesso dell'Assicurato nel corso della durata contrattuale e dell'eventuale periodo di differimento automatico della scadenza, la liquidazione al Beneficiario designato del capitale assicurato, rivalutato fino al momento del decesso con le modalità indicate al successivo punto 4.

La rivalutazione della prestazione viene annualmente consolidata.

Per gli aspetti di dettaglio delle prestazioni di rimanda alla lettura degli articoli 1 e 9 delle Condizioni di assicurazione.

Alla scadenza contrattuale (4° anno) o alla data del decesso dell'Assicurato, il contratto prevede un tasso di rendimento annuo minimo garantito pari al 2,00% composto.

La Società comunicherà al Contraente, almeno 60 giorni prima della scadenza contrattuale del 4° anno in occasione dell'invio al Contraente dell'avviso di scadenza, il nuovo tasso annuo minimo garantito riconosciuto nel corso del differimento automatico della scadenza, se attivato dal Contraente, ai sensi della normativa ISVAP tempo per tempo in vigore.

### **Naiplatinum versione coupon (tariffa 255):**

#### **a) prestazione in caso di vita dell'Assicurato in corso di contratto:**

la liquidazione, ad ogni anniversario della data di decorrenza del contratto, compresa la data di scadenza originaria del contratto (4° anno) e per tutta la durata dell'eventuale periodo di differimento automatico della scadenza (dal 5° all'8°anno), finché l'Assicurato è in vita, della rivalutazione annuale del capitale assicurato in base alle modalità indicate al successivo punto 4.

La Società provvede alla liquidazione della prestazione entro il 30° giorno successivo alla data della ricorrenza annua a cui l'importo si riferisce;

#### **b) prestazione in caso di vita dell'Assicurato a scadenza:**

la liquidazione, alla scadenza contrattuale del 4° anno o al termine dell'eventuale differimento automatico della scadenza, del capitale assicurato iniziale.

#### **c) prestazione in caso di decesso dell'Assicurato:**

in caso di decesso dell'Assicurato nel corso della durata contrattuale e dell'eventuale periodo di differimento automatico della scadenza, la liquidazione al Beneficiario designato del capitale assicurato rivalutato tra l'ultimo anniversario della data di decorrenza del contratto e la data del decesso con le modalità indicate al successivo punto 4.

Per gli aspetti di dettaglio delle prestazioni di rimanda alla lettura degli articoli 1 e 9 delle Condizioni di assicurazione.

Alla scadenza contrattuale (4° anno) e alla data del decesso dell'Assicurato, il contratto prevede un tasso di rendimento annuo minimo garantito pari al 2,00% semplice.

La Società comunicherà al Contraente, almeno 60 giorni prima della scadenza contrattuale del 4° anno in occasione dell'invio al Contraente dell'avviso di scadenza, il nuovo tasso annuo minimo garantito riconosciuto nel corso del differimento automatico della scadenza, se attivato dal Contraente, ai sensi della normativa ISVAP tempo per tempo in vigore.

### **2.2 Riscatto**

A condizione che sia trascorso almeno un anno dalla data di decorrenza del contratto e l'Assicurato sia in vita, il Contraente può esercitare il diritto di riscatto. In questo caso la Società liquiderà un importo pari al valore di riscatto calcolato secondo le modalità previste all'articolo 10 delle Condizioni di assicurazione.

Al valore così determinato viene dedotto il costo indicato al punto 5.1.2 della presente Nota informativa.

### **2.3 Opzione contrattuale - Differimento automatico della scadenza**

Il contratto prevede, nel caso in cui il Contraente non richieda anteriormente alla scadenza del contratto la liquidazione della prestazione, l'attivazione automatica dell'opzione di differimento automatico della scadenza per un periodo di quattro anni.

Durante il periodo di differimento automatico le prestazioni previste dal contratto rimangono quelle descritte al precedente punto 2.1, in base alla versione di prodotto scelta dal Contraente.

Nel corso del differimento automatico il capitale si rivaluta annualmente con le modalità indicate al successivo punto 4.

Durante il periodo di differimento automatico il contratto è sempre riscattabile e il relativo valore è determinato con le modalità previste all'articolo 10 delle Condizioni di assicurazione.

La Società, in occasione dell'invio al Contraente dell'avviso di scadenza del contratto, effettuato almeno 60 giorni prima della scadenza contrattuale, ricorderà al Contraente stesso che nel caso non richieda la liquidazione del capitale assicurato entro la suddetta scadenza, si attiverà l'opzione di differimento automatico della scadenza.

### **2.4 Durata**

Il contratto prevede una durata prestabilita pari a 4 anni. La durata può essere prorogata di ulteriori 4 anni in caso di esercizio, da parte del Contraente, dell'opzione di differimento automatico della scadenza come disciplinato al precedente punto 2.3.

### **3. Premio**

Il contratto prevede il versamento di un premio unico alla sottoscrizione della proposta di assicurazione per un importo compreso tra 5.000 euro e 500.000 euro.

Non sono consentiti versamenti aggiuntivi in corso di contratto

Il Contraente deve versare il premio alla Società tramite il competente Intermediario incaricato, esclusivamente con i seguenti mezzi di pagamento:

- bonifico bancario a favore della Società sul conto corrente indicato nella proposta di assicurazione;
- assegno bancario con clausola di non trasferibilità intestato alla Società.

E' comunque fatto divieto all'Intermediario incaricato di ritirare denaro contante a titolo di pagamento del premio.

#### **4. Modalità di calcolo e di assegnazione della partecipazione agli utili**

Il capitale assicurato è dato dal premio unico versato al netto dei costi, aumentato degli interessi calcolati con le modalità di seguito indicate.

##### **a) Tasso annuo di rivalutazione del capitale**

Ad ogni anniversario della data di decorrenza del contratto, il capitale assicurato viene rivalutato in base al risultato finanziario realizzato dalla gestione interna separata Sprint nel precedente anno solare, diminuito del rendimento trattenuto dalla Società pari a 1,00 punti percentuali.

Nel corso dell'eventuale differimento automatico della scadenza, il rendimento trattenuto dalla Società è pari a 0,90 punti percentuali.

Il beneficio finanziario così attribuito, determina la progressiva maggiorazione del capitale.

Le rivalutazioni del capitale possono essere positive, nulle, ma mai negative, e restano acquisite in via definitiva consolidandosi con il capitale per la versione capital (tariffa 256), mentre per la versione coupon (tariffa 255) non si consolidano con il capitale ma vengono liquidate annualmente come anticipazione di prestazione.

##### **b) Modalità di rivalutazione annua del capitale**

Il capitale assicurato si rivaluta nei seguenti termini:

- al primo anniversario della data di decorrenza del contratto: il capitale assicurato è pari al premio unico versato al netto dei costi rivalutato in base al tasso annuo di rivalutazione attribuito;
- agli anniversari successivi della data di decorrenza del contratto: il capitale assicurato è pari al capitale assicurato dell'anno precedente aumentato degli interessi calcolati per un anno in base al tasso annuo di rivalutazione attribuito.

Si precisa che la prima rivalutazione del capitale assicurato, nel caso in cui la disponibilità del premio versato dal Contraente risultasse posteriore alla data di decorrenza del contratto, verrà calcolata a partire dalla data di valuta di accredito del premio pagato dal Contraente a favore della Società.

**Per ulteriori informazioni sul meccanismo di rivalutazione si rimanda alla lettura dell'articolo 8 delle Condizioni di assicurazione e del Regolamento della gestione interna separata Sprint che forma parte integrante delle Condizioni di assicurazione.**

Gli effetti della rivalutazione del capitale sono evidenziati nel Progetto esemplificativo di sviluppo dei premi, delle prestazioni assicurate e del valore di riscatto riportato alla seguente sezione E, con l'avvertenza che i valori esposti derivano da ipotesi esemplificative dei risultati futuri della gestione e che gli stessi sono espressi in valori correnti, senza tenere conto degli effetti dell'inflazione.

In ogni caso, la Società si impegna a consegnare al Contraente, al più tardi al momento in cui è informato che il contratto è concluso, il Progetto esemplificativo elaborato in forma personalizzata in base alle scelte effettuate.

---

### **SEZIONE C - INFORMAZIONI SUI COSTI, SCONTI, REGIME FISCALE**

---

#### **5. Costi**

I costi costituiscono gli importi trattenuti dalla Società per far fronte alle spese relative all'acquisizione e gestione del contratto.

##### **5.1 Costi gravanti direttamente sul Contraente**

###### 5.1.1 Costi gravanti sul premio

Il premio unico versato viene diminuito dei seguenti costi:

<b>Tipologia</b>	<b>Importo</b>	<b>Periodicità di addebito</b>	<b>Modalità di prelievo</b>
Diritto di emissione	25 euro	In unica soluzione	Dal premio versato
Costo proporzionale sul premio	<ul style="list-style-type: none"><li>• 0,80% fino a 50.000 euro</li><li>• 0,50% oltre 50.000 euro</li></ul>	In unica soluzione	Dal premio versato al netto del diritto di emissione

**5.1.2 Costi per riscatto**

L'operazione di riscatto totale o parziale, a condizione che la richiesta avvenga trascorso almeno un anno dalla data di decorrenza del contratto, ha un costo fisso di 10 euro che viene dedotto dal valore di riscatto, come determinato all'articolo 10 delle Condizioni di assicurazione.

Per effetto della clausola di riscatto l'esercizio del diritto di riscatto potrebbe comportare per il Contraente il mancato beneficio totale della rivalutazione annuale riconosciuta sul contratto.

**5.2 Costi applicati mediante prelievo sul rendimento della gestione separata**

Ai fini della rivalutazione del capitale assicurato, la Società trattiene dal rendimento finanziario conseguito dalla gestione interna separata Sprint il valore, denominato rendimento trattenuto, pari a 1,00 punti percentuali. Nel corso dell'eventuale differimento automatico della scadenza, tale valore è pari a 0,90 punti percentuali.

Esempio:

Il rendimento della gestione interna separata Sprint è pari al 4,0%; il tasso annuo di rivalutazione del capitale attribuito al contratto è pari al 3,0% (4,0% meno 1,0% di rendimento trattenuto).

\*\*\*\*\*

Avuto riguardo a ciascuna tipologia di costo di cui al presente paragrafo, si evidenzia la quota parte percepita in media dagli Intermediari:

Tipologia di costo	Quota parte
Diritto di emissione	0%
Costo sul premio	100%
Costo per riscatto	0%
Costo applicato mediante prelievo sul rendimento della gestione	0%

**6. Sconti**

Avvertenza: non viene applicato il costo proporzionale sul premio ai contratti con Contraenti i Dipendenti, coniugi di Dipendenti o Agenti delle società Nationale Suisse S.p.A. e Nationale Suisse Vita S.p.A.

Inoltre non viene applicato il costo proporzionale sul premio ai contratti derivanti da operazioni di reinvestimento di capitali su altre polizze vita in scadenza della Società.

**7. Regime fiscale (in vigore al momento della redazione della presente Nota Informativa)**

Le prestazioni erogate in forma di capitale:

- sono esenti dall'IRPEF e dall'imposta sulle successioni, se corrisposte in caso di morte dell'Assicurato;
- se corrisposte a scadenza e a titolo di riscatto sono soggette a tassazione del rendimento finanziario, a titolo di reddito di capitale, in base alla differenza fra l'ammontare dovuto e quello del premio pagato, con applicazione dell'imposta sostitutiva del 12,5%.

Le somme erogate sotto forma di cedola annuale sono soggette all'imposta sostitutiva del 12,5% sul loro intero ammontare.

**SEZIONE D - ALTRE INFORMAZIONI SUL CONTRATTO****8. Modalità di perfezionamento del contratto**

Per le modalità di perfezionamento del contratto e di decorrenza della copertura assicurativa si rimanda alla lettura dell'articolo 5 delle Condizioni di assicurazione.

**9. Risoluzione del contratto**

Il contratto si scioglie:

- alla scadenza, o al termine del differimento automatico della scadenza, con liquidazione del capitale assicurato;
- al verificarsi del decesso dell'Assicurato, con liquidazione al Beneficiario designato del capitale assicurato;
- alla richiesta, da parte del Contraente, di liquidazione del valore di riscatto totale.

**10. Riscatto**

A condizione che sia trascorso almeno un anno dalla data di decorrenza del contratto, purché l'Assicurato sia in vita, su richiesta scritta del Contraente il contratto è riscattabile totalmente o parzialmente.

Per le modalità di determinazione del valore di riscatto si rinvia alla lettura dell'articolo 10 delle Condizioni di assicurazione.

Per la versione coupon (tariffa 255) il valore di riscatto è al netto delle cedole eventualmente riconosciute.

A seguito dell'operazione di riscatto parziale, il contratto rimane in vigore per le prestazioni residue e per il capitale riproporzionato nella stessa misura. La quota riscattabile parzialmente e la prestazione residua non possono essere inferiori a 1.000 euro.

Il valore di riscatto totale o parziale così determinato viene diminuito del costo fisso di 10 euro.

**Pertanto, va tenuto presente che, nei primi anni, il valore di riscatto potrebbe essere inferiore al premio pagato per effetto del meccanismo di calcolo e delle spese previste.**

L'operazione di riscatto totale risolve il contratto.

Per ottenere informazioni sul valore di riscatto ci si può rivolgere a:

Nationale Suisse Vita S.p.A. - Divisione Gestione Portafoglio  
Via XXV Aprile 2 - 20097 San Donato Milanese  
Tel. 02.51.60.32.02 - Fax 02.51.60.32.78 - info@nationalesuisse.it

I valori di riscatto determinati nel corso della durata contrattuale sono illustrati sia nel Progetto esemplificativo riportato alla successiva sezione E, sia nel Progetto elaborato in forma personalizzata in base alle scelte effettuate dal Contraente.

### 11. Revoca della proposta

Nella fase che precede la conclusione del contratto il Contraente ha sempre la facoltà di revocare la proposta di assicurazione, ottenendo la restituzione delle somme eventualmente già versate entro il termine di 30 giorni dal ricevimento da parte della Società della comunicazione di revoca.

La facoltà di revoca deve essere esercitata mediante lettera raccomandata da inviarsi alla Società al seguente indirizzo:

Nationale Suisse Vita S.p.A. - Divisione Gestione Portafoglio  
Via XXV Aprile 2 - 20097 San Donato Milanese

### 12. Diritto di recesso

Il Contraente ha diritto di recedere dal contratto entro 30 giorni dal momento in cui è informato che il contratto stesso è stato concluso.

Entro 30 giorni dal ricevimento della comunicazione di recesso la Società rimborsa al Contraente, previa consegna dell'originale di polizza e delle eventuali appendici, il premio versato al netto del diritto fisso di emissione pari a 25 euro.

La facoltà di recesso deve essere esercitata mediante lettera raccomandata da inviarsi alla Società al seguente indirizzo:

Nationale Suisse Vita S.p.A. - Divisione Gestione Portafoglio  
Via XXV Aprile 2 - 20097 San Donato Milanese

### 13. Documentazione da consegnare alla Società per la liquidazione delle prestazioni e termini della prescrizione

La Società esegue i pagamenti delle somme dovute previa consegna della documentazione necessaria a verificare l'effettiva esistenza dell'obbligo e ad individuare gli aventi diritto. L'elenco della documentazione che deve essere consegnata è riportato all'articolo 15 delle Condizioni di assicurazione.

I pagamenti dovuti vengono effettuati dalla Società entro 30 giorni dal ricevimento della documentazione richiesta.

**Si ricorda che ai sensi dell'articolo 2952, secondo comma, del codice civile, il diritto alle prestazioni derivanti dal contratto di assicurazione si prescrive decorsi due anni da quando si è verificato il fatto su cui il diritto si fonda.**

Come previsto dalla Legge n.266 del 23/12/2005 e successive integrazioni o modificazioni, gli importi dovuti ai beneficiari dei contratti di assicurazione sulla vita, non reclamati entro il termine di prescrizione di cui sopra, devono essere obbligatoriamente devoluti al Fondo costituito presso il Ministero dell'Economia e delle Finanze.

### 14. Legge applicabile al contratto

Al contratto si applica la legge italiana.

### 15. Lingua

Il contratto e tutte le comunicazioni ad esso relative vengono redatti in lingua italiana.

### 16. Reclami

Eventuali reclami riguardanti il rapporto contrattuale o la gestione dei sinistri devono essere inoltrati per iscritto alla Società al seguente indirizzo:

Nationale Suisse Vita S.p.A. – Servizio Qualità  
Via XXV Aprile 2 - 20097 San Donato Milanese  
Fax 02.51.46.34 – servizioqualita@nationalesuisse.it

Qualora l'esponente non si ritenga soddisfatto dall'esito del reclamo o in caso di assenza di riscontro nel termine massimo di 45 giorni, potrà rivolgersi all'ISVAP, Servizio Tutela degli Utenti, Via del Quirinale 21, 00187 Roma, telefono 06.42.1331, corredando l'esposto della documentazione relativa al reclamo trattato con la Società.

I reclami indirizzati all'ISVAP dovranno contenere i dati del reclamante, l'individuazione del soggetto di cui si lamenta l'operato ed il motivo della lamentela, copia della documentazione relativa al reclamo trattato dalla Società ed eventuale riscontro fornito dalla stessa, nonché ogni documento utile per descrivere più compiutamente le relative circostanze.

In relazione alle controversie inerenti la quantificazione delle prestazioni si ricorda che permane la competenza esclusiva dell'Autorità Giudiziaria, oltre alla facoltà di ricorrere a sistemi conciliativi ove esistenti.

Per la risoluzione delle liti transfrontaliere è possibile presentare reclamo all'ISVAP con le modalità sopra indicate o direttamente al sistema estero competente, chiedendo l'attivazione della procedura FIN-NET accedendo al sito internet:

<http://ec.europa.eu/internalmarket/finservices-retail/finnet/index.en.htm>.

### 17. Informativa in corso di contratto

La Società comunica per iscritto al Contraente, in occasione della prima comunicazione da inviare in adempimento agli obblighi di informativa previsti dalla normativa vigente, le eventuali variazioni delle informazioni contenute nel presente Fascicolo informativo, anche per effetto di modifiche alla normativa successive alla conclusione del contratto.

La Società, almeno 60 giorni prima della scadenza del contratto, comunicherà per iscritto al Contraente il nuovo tasso di interesse minimo garantito in vigore durante il differimento automatico della scadenza.

La Società fornisce riscontro per iscritto alle richieste di informazioni relative al contratto presentate dal Contraente o dagli aventi diritto ed inviate per iscritto alla Società:

Nationale Suisse Vita S.p.A.  
Via XXV Aprile 2 – 20097 San Donato Milanese (MI)  
Fax: 02.51.46.34  
e-mail: [richiesteinformazioni.nationalesuisse@actaliscertymail.it](mailto:richiesteinformazioni.nationalesuisse@actaliscertymail.it)

Entro il termine di sessanta giorni da ogni ricorrenza annuale di contratto, la Società invia al Contraente l'estratto conto annuale della sua posizione assicurativa contenente le seguenti informazioni:

- il premio unico versato alla sottoscrizione della proposta di assicurazione e il valore del capitale assicurato alla data dell'estratto conto annuale precedente;
- l'eventuale valore dei riscatti parziali liquidati nell'anno di riferimento;
- il valore del capitale assicurato alla data di riferimento dell'estratto conto annuale;
- il valore di riscatto maturato alla data di riferimento dell'estratto conto annuale;
- il tasso annuo di rendimento finanziario realizzato dalla gestione separata e il tasso annuo di rendimento retrocesso sul contratto tenuto conto del rendimento trattenuto dalla Società.

### 18. Conflitto di interessi

Alla data di redazione della presente Nota informativa, la Società non ravvisa situazioni di potenziale conflitto con gli interessi dei Contraenti derivanti da rapporti di Gruppo o da rapporti di affari propri o di società del Gruppo.

In ogni caso, qualora in futuro se ne dovessero generare, la Società opererà in modo da non recare danno o pregiudizio ai Contraenti.

---

**SEZIONE E - PROGETTO ESEMPLIFICATIVO DELLE PRESTAZIONI**

---

La presente elaborazione viene effettuata in base a una predefinita combinazione di premio, durata e periodicità di versamento.

Gli sviluppi delle prestazioni rivalutate e dei valori di riscatto di seguito riportati sono calcolati sulla base di due diversi valori:

a) **il tasso di rendimento minimo garantito dal contratto per i primi quattro anni**. I valori sviluppati in base al **tasso minimo garantito** rappresentano le prestazioni certe che **la Società è tenuta a corrispondere alla data di decesso dell'Assicurato e alla scadenza del contratto**, in base alle Condizioni di assicurazione e non tengono conto pertanto di ipotesi su future partecipazioni agli utili;

b) **una ipotesi di rendimento annuo costante stabilito dall'ISVAP e pari, al momento di redazione del presente progetto, al 4,0%**.

Al predetto rendimento si sottrae il rendimento trattenuto dalla Società pari a 1,00 punti percentuali nei primi 4 anni di durata e pari a 0,90 punti percentuali durante l'eventuale differimento automatico della scadenza.

**I valori sviluppati in base al tasso di rendimento stabilito dall'ISVAP sono meramente indicativi e non impegnano in alcun modo la Società.** Non vi è infatti alcuna certezza che le ipotesi di sviluppo delle prestazioni applicate si realizzeranno effettivamente. I risultati conseguibili dalla gestione degli investimenti potrebbero discostarsi dalle ipotesi di rendimento impiegate.

**VERSIONE CAPITAL - TARIFFA 256**

**SVILUPPO DEI PREMI, DELLE PRESTAZIONI E DEI VALORI DI RISCATTO IN BASE A:**

**A) Tasso di rendimento minimo garantito**

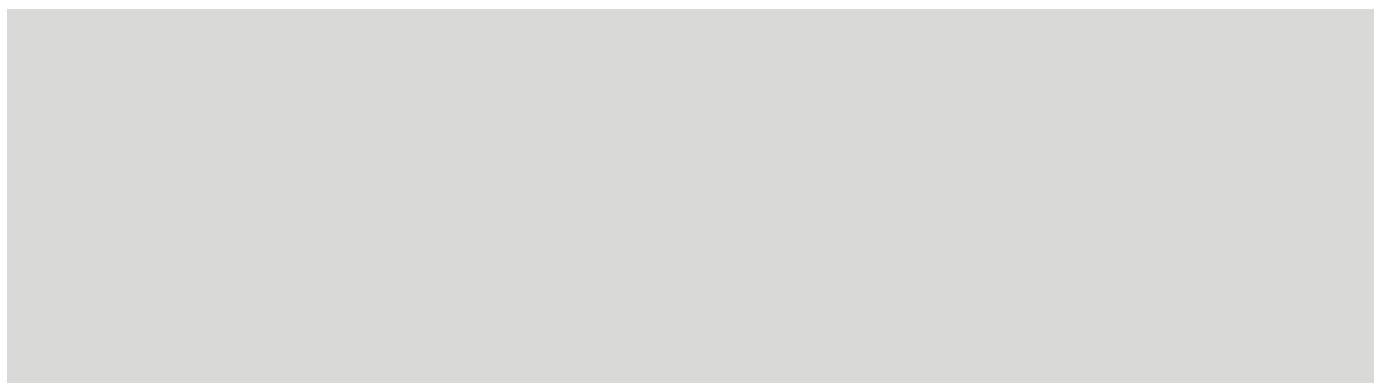
Tasso di rendimento minimo garantito per i primi 4 anni riconosciuto: <ul style="list-style-type: none"> <li>• in caso di decesso dell'Assicurato</li> <li>• alla scadenza del contratto in caso di liquidazione</li> </ul>	2,00% annuo composto
Durata del contratto	4 anni + 4 anni (in caso di attivazione del differimento automatico della scadenza)
Età e sesso dell'Assicurato	Qualunque in quanto ininfluenti
Premio unico versato	50.000 euro

<b>Anni trascorsi</b>	<b>Premio versato</b>	<b>Capitale assicurato in caso di morte</b>	<b>Capitale assicurato in caso di vita (Valore di riscatto)</b>
1	50.000	50.566,50	0
2		51.577,83	49.565,00
3		52.609,39	49.565,00
4 (scadenza)		53.661,57	53.661,57
5 <sup>(1)</sup>		53.661,57	53.651,57
6 <sup>(1)</sup>		53.661,57	53.651,57
7 <sup>(1)</sup>		53.661,57	53.651,57
8 (termine) <sup>(1)</sup>		53.661,57	53.661,57

<sup>(1)</sup> Gli anni 5, 6, 7 e 8 si riferiscono al caso in cui venga esercitata l'opzione di differimento automatico della scadenza

**L'operazione di riscatto comporta una penalizzazione economica. Come si evince dalla tabella, il recupero del premio versato potrà avvenire, sulla base del tasso di rendimento minimo garantito, alla scadenza del contratto (4° anno).**

Tutti gli importi nella tabella sopra riportata sono espressi in euro e si riferiscono alle prestazioni ottenibili alla fine di ogni anno.



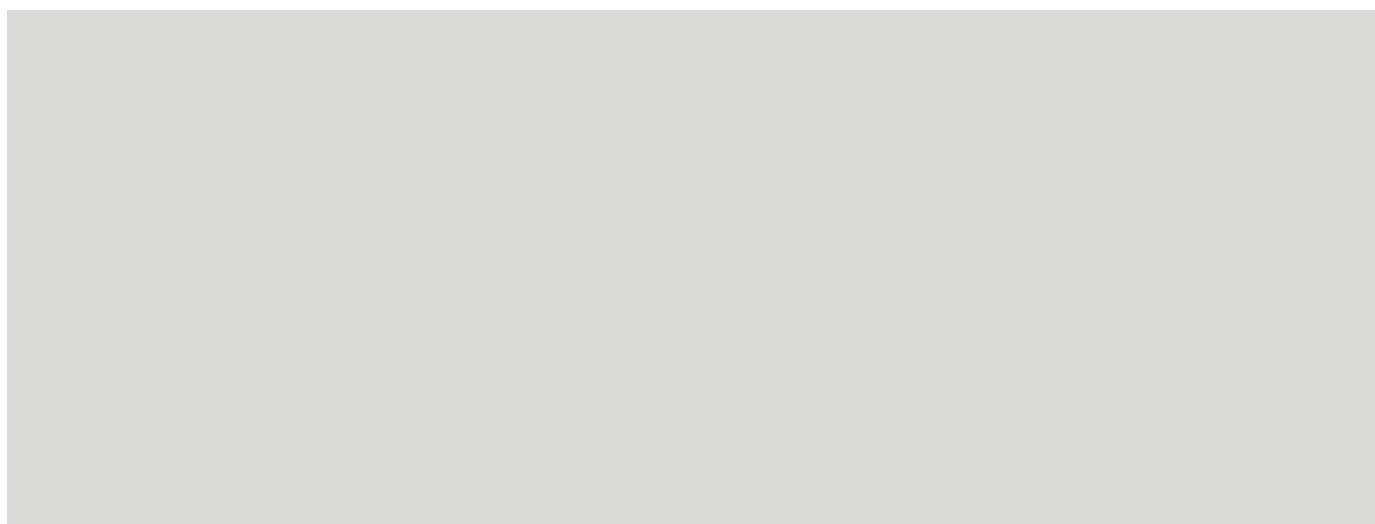
**B) Tasso di rendimento finanziario**

Tasso di rendimento finanziario	4,00% annuo composto
Tasso di rendimento trattenuto	<ul style="list-style-type: none"> <li>nei primi 4 anni: 1,00%</li> <li>durante l'eventuale differimento automatico della scadenza: 0,90%</li> </ul>
Tasso di rendimento riconosciuto	<ul style="list-style-type: none"> <li>3,00% annuo nei primi 4 anni</li> <li>3,10% annuo durante l'eventuale differimento automatico della scadenza</li> </ul>
Durata del contratto	4 anni + 4 anni (in caso di attuazione del differimento automatico della scadenza)
Età e sesso dell'Assicurato	Qualunque in quanto ininfluenti
Premio unico versato	50.000 euro

Anni trascorsi	Premio versato	Capitale assicurato in caso di morte	Capitale assicurato in caso di vita (Valore di riscatto)
1	50.000	51.062,25	0
2		52.594,12	51.063,40
3		54.171,94	51.829,51
4 (scadenza)		55.797,10	55.797,10
5 <sup>(1)</sup>		57.526,81	57.516,81
6 <sup>(1)</sup>		59.310,14	59.300,14
7 <sup>(1)</sup>		61.148,75	61.138,75
8 (termine) <sup>(1)</sup>		63.044,37	63.044,37

<sup>(1)</sup> Gli anni 5, 6, 7 e 8 si riferiscono al caso in cui venga esercitata l'opzione di differimento automatico della scadenza

Tutti gli importi nella tabella sopra riportata sono espressi in euro e si riferiscono alle prestazioni ottenibili alla fine di ogni anno.



**VERSIONE COUPON - TARIFFA 255**

**SVILUPPO DEI PREMI, DELLE PRESTAZIONI E DEI VALORI DI RISCATTO IN BASE A:**

**A) Tasso di rendimento minimo garantito**

Tasso di rendimento minimo garantito per i primi 4 anni riconosciuto: <ul style="list-style-type: none"> <li>• in caso di decesso dell'Assicurato</li> <li>• alla scadenza del contratto in caso di liquidazione</li> </ul>	2,00% annuo semplice
Durata del contratto	4 anni + 4 anni (in caso di attivazione del differimento automatico della scadenza)
Età e sesso dell'Assicurato	Qualunque in quanto ininfluenti
Premio unico versato	50.000 euro

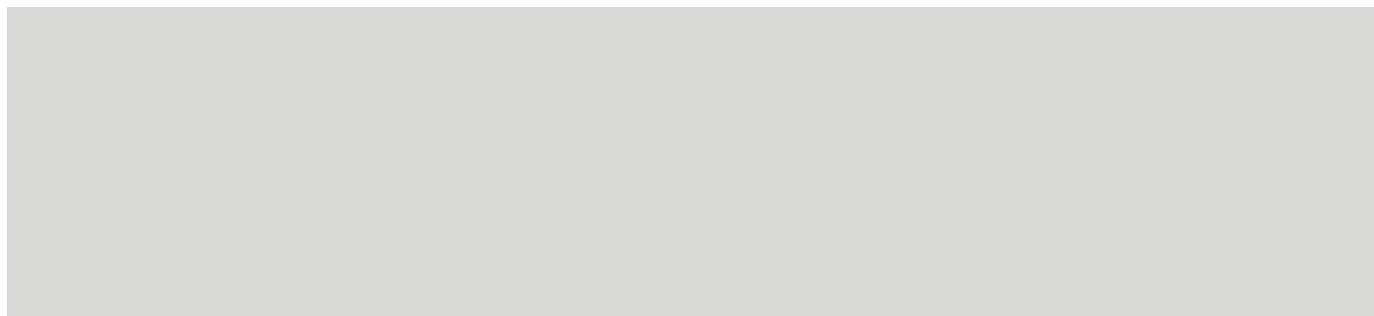
Anni trascorsi	Premio versato	Anticipazione	Capitale assicurato in caso di morte	Capitale assicurato in caso di vita (Valore di riscatto)
1	50.000	991,50	49,575,00	0
2		991,50	49,575,00	47.582,00
3		991,50	49,575,00	46.590,50
4 (scadenza)		991,50	49,575,00	49.575,00
5 <sup>(1)</sup>		0	49,575,00	49.565,00
6 <sup>(1)</sup>		0	49,575,00	49.565,00
7 <sup>(1)</sup>		0	49,575,00	49.565,00
8 (termine) <sup>(1)</sup>		0	49,575,00	49.575,00

<sup>(1)</sup> Gli anni 5, 6, 7 e 8 si riferiscono al caso in cui venga esercitata l'opzione di differimento automatico della scadenza

**L'operazione di riscatto comporta una penalizzazione economica. Come si evince dalla tabella, il recupero del premio versato potrà avvenire, sulla base del tasso di rendimento minimo garantito, alla scadenza del contratto (4° anno).**

Tutti gli importi nella tabella sopra riportata sono espressi in euro e si riferiscono alle prestazioni ottenibili alla fine di ogni anno.

Inoltre tutti i valori del capitale assicurato e del valore di riscatto sono da considerarsi al netto dell'anticipazione.



**B) Tasso di rendimento finanziario**

Tasso di rendimento finanziario	4,00% annuo semplice
Tasso di rendimento trattenuto	<ul style="list-style-type: none"> <li>nei primi 4 anni: 1,00%</li> <li>durante l'eventuale differimento automatico della scadenza: 0,90%</li> </ul>
Tasso di rendimento riconosciuto	<ul style="list-style-type: none"> <li>3,00% annuo nei primi 4 anni</li> <li>3,10% annuo durante l'eventuale differimento automatico della scadenza</li> </ul>
Durata del contratto	4 anni + 4 anni (in caso di attuazione del differimento automatico della scadenza)
Età e sesso dell'Assicurato	Qualunque in quanto ininfluenti
Premio unico versato	50.000 euro

Anni trascorsi	Premio versato	Anticipazione	Capitale assicurato in caso di morte	Capitale assicurato in caso di vita (Valore di riscatto)
1	50.000	1.487,25	49.575,00	0
2		1.487,25	49.575,00	48.088,90
3		1.487,25	49.575,00	47.367,76
4 (scadenza)		1.487,25	49.575,00	49.575,00
5 <sup>(1)</sup>		1.536,83	49.575,00	49.565,00
6 <sup>(1)</sup>		1.536,83	49.575,00	49.565,00
7 <sup>(1)</sup>		1.536,83	49.575,00	49.565,00
8 (termine) <sup>(1)</sup>		1.536,83	49.575,00	49.575,00

<sup>(1)</sup> Gli anni 5, 6, 7 e 8 si riferiscono al caso in cui venga esercitata l'opzione di differimento automatico della scadenza

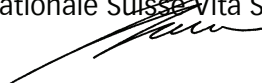
Tutti gli importi nella tabella sopra riportata sono espressi in euro e si riferiscono alle prestazioni ottenibili alla fine di ogni anno.

Inoltre tutti i valori del capitale assicurato e del valore di riscatto sono da considerarsi al netto dell'anticipazione.

Si ricorda inoltre che i valori delle prestazioni sono da considerare al lordo delle imposte previste dalla legge.

Nationale Suisse Vita S.p.A. si assume la responsabilità della completezza e veridicità dei dati e delle notizie contenuti nella presente Nota Informativa.

**Lodovico Radice**  
 Amministratore Delegato  
 Nationale Suisse Vita S.p.A.



Data ultimo aggiornamento dei dati in essa contenuti: 31 maggio 2011

---

**CONDIZIONI DI ASSICURAZIONE**

---

**PREMESSA**

Ai termini evidenziati in carattere corsivo nel testo contrattuale è attribuito il significato contenuto nel documento "Glossario".

**Naiplatinum** è disponibile in due versioni di prodotto:

- **versione capital** (tariffa 256): il contratto prevede la capitalizzazione delle rivalutazioni annuali del capitale;
- **versione coupon** (tariffa 255): il contratto prevede la liquidazione annuale, sotto forma di *cedola*, della rivalutazione del capitale acquisita nell'annualità trascorsa.

Alla sottoscrizione della *proposta* di assicurazione, il *Contraente* stabilisce la versione del contratto scelta. La versione di prodotto scelta non è modificabile in corso di contratto.

**OGGETTO DEL CONTRATTO****Art.1 - Prestazioni assicurate**

**Naiplatinum** è un contratto di assicurazione sulla vita a *premio unico* che prevede le seguenti prestazioni:

**a) liquidazione del capitale alla scadenza del contratto:**

alla scadenza del contratto, sempreché l'*Assicurato* sia in vita a tale data, la *Società* liquida al *Beneficiario* designato il *capitale assicurato* rivalutato secondo quanto indicato al successivo articolo 8;

**b) liquidazione del capitale in caso di morte:**

in caso di decesso dell'*Assicurato* nel corso della durata contrattuale, la *Società* liquida al *Beneficiario* designato il *capitale assicurato* rivalutato fino alla data del decesso, secondo quanto indicato al successivo articolo 9;

**c) liquidazione annuale di una *cedola* (solo per versione coupon - tariffa 255):**

ad ogni ricorrenza annuale di contratto, purché l'*Assicurato* sia in vita, la *Società* liquida al *Beneficiario* designato un importo pari alla rivalutazione del capitale acquisita nell'anno, secondo quanto indicato al successivo articolo 8.

Il *capitale assicurato* iniziale è costituito dal *premio unico* versato ridotto dei *costi* indicati al successivo articolo 4.

Alla scadenza contrattuale (4° anno) in caso di liquidazione del *capitale assicurato* e in caso di decesso dell'*Assicurato*, il contratto riconosce un tasso di rendimento annuo minimo garantito pari al 2,00%, composto per la versione capital (tariffa 256) semplice per la versione coupon (tariffa 255) per il periodo di tempo intercorso tra la data di decorrenza del contratto e, rispettivamente, la data di scadenza e la data del decesso.

Per la versione coupon (tariffa 255) l'interesse maturato non viene capitalizzato ma viene liquidato annualmente al *Beneficiario* designato.

**Art.2 - Premio e modalità di versamento**

Il *Contraente* corrisponde un *premio unico* di importo compreso tra 5.000 euro e 500.000 euro, versato alla sottoscrizione della *proposta* di assicurazione.

Non è consentito il versamento di *premi* aggiuntivi nel corso della durata contrattuale.

Il pagamento del *premio* può essere effettuato unicamente con le seguenti modalità:

- bonifico bancario a favore della *Società* sul conto corrente indicato nella *proposta* di assicurazione;
- assegno bancario non trasferibile intestato alla *Società*.

**Art.3 – Durata del contratto**

La durata del contratto è pari a 4 anni. Essa può essere prorogata di ulteriori 4 anni in caso di esercizio, da parte del *Contraente*, dell'opzione di *differimento automatico della scadenza* di cui al successivo articolo 7.

## CONDIZIONI DI ASSICURAZIONE

### Art.4 - Costi sul premio

La *Società* preleva dal *premio unico* i seguenti importi:

- a) un diritto di emissione pari a 25 euro;
- b) una *commissione*, differenziata in base all'importo del *premio* versato, al netto del diritto di emissione, determinata con le aliquote di seguito indicate.

Importo del premio	Aliquota
fino a 50.000 euro	0,80%
oltre 50.000 euro	0,50%

## CONCLUSIONE DEL CONTRATTO E DIRITTO DI RECESSO

### Art.5 - Conclusione del contratto ed entrata in vigore dell'assicurazione

Il contratto si intende concluso nel momento in cui il *Contraente*, a seguito della sottoscrizione della *proposta* ed aver effettuato il pagamento del *premio*, riceve da parte della *Società* la *polizza* attestante il proprio assenso.

L'assicurazione entra in vigore, a condizione che sia stato pagato il *premio*, alle ore 24 del giorno di decorrenza del contratto indicato in *polizza*.

Se il versamento del *premio* è effettuato dopo tale data, l'assicurazione entra in vigore alle ore 24 del giorno di avvenuto pagamento.

### Art.6 - Diritto di recesso dal contratto

Il *Contraente* può recedere dal contratto entro trenta giorni dalla sua conclusione, dandone comunicazione alla *Società* con lettera raccomandata.

Il *recesso* ha l'effetto di liberare il *Contraente* e la *Società* da qualsiasi obbligazione derivante dal contratto, con decorrenza dalle ore 24 del giorno di spedizione della comunicazione di *recesso*, quale risultante dal timbro postale di invio della stessa.

Entro trenta giorni dal ricevimento della comunicazione di *recesso* la *Società*, previa consegna dell'originale di *polizza* e delle eventuali appendici contrattuali, provvede a rimborsare al *Contraente* il *premio* corrisposto, al netto di un costo fisso pari a 25 euro.

## REGOLAMENTAZIONE NEL CORSO DEL CONTRATTO

### Art.7 – Opzione di differimento automatico della scadenza

Il contratto prevede che, nel caso in cui il *Contraente* non richieda prima della scadenza la liquidazione del *capitale assicurato*, si attivi automaticamente l'opzione del *differimento automatico della scadenza*.

Attivandosi il *differimento automatico della scadenza*, la durata del contratto viene quindi prorogata di ulteriori quattro anni, durante i quali le prestazioni assicurate rimangono quelle previste al precedente articolo 1 e il *capitale assicurato* si rivaluta secondo quanto indicato al successivo articolo 8.

La *Società*, in occasione dell'invio al *Contraente* dell'avviso di scadenza, effettuato almeno 60 giorni prima della scadenza contrattuale, ricorderà al *Contraente* stesso che nel caso non richieda la liquidazione del *capitale assicurato* entro la suddetta scadenza, si attiverà l'opzione di *differimento automatico della scadenza*.

Nella stessa comunicazione la *Società* comunicherà al *Contraente* il tasso di rendimento minimo garantito durante il differimento, ai sensi della normativa ISVAP tempo per tempo in vigore.

Tale tasso opererà per il periodo di tempo intercorso tra la data di inizio del differimento e la data di termine del differimento o la data del decesso dell'*Assicurato*.

Nel corso del differimento il contratto è sempre riscattabile e il relativo valore di *riscatto* è determinato in base alle modalità indicate al successivo articolo 10.

### Art.8 - Modalità di rivalutazione annuale del capitale assicurato

A fronte degli impegni assunti con il presente contratto la *Società* ha istituito una specifica forma di *gestione separata* degli investimenti denominata Sprint, disciplinata dal relativo *Regolamento* che costituisce parte integrante delle presenti Condizioni di assicurazione.

## CONDIZIONI DI ASSICURAZIONE

### a) Tasso annuo di rivalutazione del capitale

La *Società* dichiara entro il 1° marzo di ciascun anno il rendimento realizzato dalla *gestione separata* Sprint con riferimento al precedente anno solare.

Il tasso annuo di rivalutazione attribuito al contratto è pari al rendimento realizzato dalla *gestione separata* Sprint nell'anno solare precedente quello di rivalutazione, diminuito del rendimento trattenuto pari a 1,00 punti percentuali.

Nel corso del differimento, il rendimento minimo trattenuto è pari a 0,90 punti percentuali.

Il tasso annuo di rivalutazione non può comunque essere negativo.

### b) Modalità di rivalutazione del capitale fino alla scadenza contrattuale

Il *capitale assicurato* si rivaluta nei seguenti termini:

- alla prima ricorrenza annuale: il *capitale assicurato* è pari al *premio investito* rivalutato, in base al tasso annuo di rivalutazione, per il periodo compreso tra la data di decorrenza del contratto e la data di ricorrenza annuale;
- alle successive ricorrenze annuali (sia nei primi 4 anni di durata del contratto, sia nel corso del differimento automatico): il *capitale assicurato* è pari al *capitale assicurato* dell'anno precedente aumentato degli interessi calcolati per un anno in base al tasso annuo di rivalutazione attribuito.

Il contratto prevede per la versione capital (tariffa 256) il consolidamento annuo delle prestazioni rivalutate, mentre per la versione coupon (tariffa 255) l'interesse maturato non viene consolidato ma viene liquidato annualmente al *Beneficiario* designato.

Si precisa che la prima rivalutazione del *capitale assicurato*, nel caso in cui la data di disponibilità del *premio* versato da *Contraente* fosse successiva alla data di decorrenza del contratto, verrà calcolata dalla data di valuta di accredito riconosciuta alla *Società* del *premio* pagato.

### Art.9 - Decesso dell'Assicurato

In caso di decesso dell'*Assicurato*, sia nel corso della durata contrattuale che nel corso del differimento automatico, il capitale da liquidare al *Beneficiario* designato è pari al *capitale assicurato* rivalutato fino alla data del decesso in base alle modalità indicate al precedente articolo 8.

Il rischio di morte è coperto qualunque possa essere la causa del decesso, senza limiti territoriali e senza tenere conto dei cambiamenti di professione dell'*Assicurato*.

### Art.10 - Riscatto

Il contratto, trascorso almeno un anno dalla sua decorrenza, è riscattabile totalmente o parzialmente su richiesta scritta del *Contraente*.

Il valore di *riscatto totale* varia in funzione dell'anno in cui viene esercitato.

Qualora il *riscatto* venga esercitato nel corso del secondo e terzo anno di decorrenza del contratto, il valore di *riscatto* è pari al minore tra:

- il *capitale assicurato* rivalutato fino alla data della richiesta di *riscatto* in base alle modalità indicate al precedente articolo 8;
- il *capitale assicurato* iniziale capitalizzato al tasso dell'1,50% dalla data di decorrenza del contratto fino alla data di richiesta di *riscatto*.

Qualora il *riscatto* venga esercitato nel corso del quarto anno di decorrenza del contratto, il valore di *riscatto* è pari al minore tra:

- il *capitale assicurato* rivalutato fino alla data della richiesta di *riscatto* in base alle modalità indicate al precedente articolo 8;
- il *capitale assicurato* iniziale capitalizzato al tasso dell'1,75% dalla data di decorrenza del contratto fino alla data di richiesta di *riscatto*.

Qualora il *riscatto* venga esercitato nel corso del differimento automatico, il valore di *riscatto* è pari al *capitale assicurato* rivalutato fino alla data della richiesta di *riscatto* in base alle modalità indicate al precedente articolo 8.

Per la versione coupon (tariffa 255) del prodotto, il valore di *riscatto* è al netto delle *cedole* eventualmente già maturate e liquidate.

L'importo di *riscatto parziale* si ottiene applicando gli stessi criteri e le stesse modalità del *riscatto totale*. La quota riscattabile parzialmente e la prestazione residua non possono essere inferiori a 1.000 euro.

L'operazione di *riscatto*, sia totale che parziale, ha un costo fisso di 10 euro che viene dedotto dal valore di *riscatto*.

### Art.11 - Prestiti

Il contratto non prevede la concessione di prestiti.

### Art.12 - Cessione, pegno e vincolo

Il *Contraente* può cedere ad altri il contratto, così come può darlo in pegno o comunque vincolare le somme assicurate. Tali atti diventano efficaci solo quando la *Società* ne faccia annotazione sull'originale di *polizza* o su appendice.

Nel caso di pegno o vincolo, le operazioni di *recesso* e di *riscatto* richiedono l'assenso scritto del creditore o vincolatario.

### Art.13 - Foro competente

Per qualsiasi controversia che dovesse insorgere in ordine al presente contratto sarà competente esclusivamente il foro del luogo di residenza o di domicilio del *Contraente*.

---

## BENEFICIARI E PAGAMENTI DELLA SOCIETÀ

---

### Art.14 - Beneficiario

Il *Contraente* designa il *Beneficiario* e può in qualsiasi momento revocare o modificare tale designazione.

La designazione del *Beneficiario* non può essere revocata o modificata nei seguenti casi:

- a) dopo che il *Contraente* ed il *Beneficiario* abbiano dichiarato per iscritto alla *Società*, rispettivamente, la rinuncia al potere di revoca e l'accettazione del beneficio;
- b) dopo il decesso del *Contraente*;
- c) dopo che, verificatosi l'evento previsto, il *Beneficiario* abbia comunicato per iscritto alla *Società* di volersi avvalere del beneficio.

In tali casi le operazioni di *recesso*, *riscatto*, pegno o vincolo di *polizza*, richiedono l'assenso scritto del *Beneficiario*.

La designazione dei *Beneficiari* e le sue eventuali revoche o modifiche devono essere comunicate per iscritto alla *Società* o disposte per testamento.

### Art.15 - Pagamenti delle prestazioni

Per tutti i pagamenti della *Società* devono essere preventivamente consegnati alla stessa i documenti necessari a individuare con esattezza gli aventi diritto, ovvero:

- 1) per i pagamenti delle *cedole* (solo per la versione coupon - tariffa 255):
  - sarà cura del *Contraente* indicare sulla *proposta* di assicurazione l'intestatario e il codice IBAN del conto corrente sul quale accreditare l'importo delle prestazioni. La *Società* provvede alla liquidazione dell'importo della prestazione entro il trentesimo giorno successivo alla data della ricorrenza annua a cui tale importo si riferisce.
- 2) per i pagamenti conseguenti alla liquidazione del *capitale assicurato* a scadenza o conseguenti alla richiesta di *riscatto totale*:
  - originale di *polizza* con eventuali appendici di variazione contrattuale;
  - fotocopia di un valido documento di identità e codice fiscale del *Beneficiario*;
- 3) per i pagamenti conseguenti alla richiesta di *riscatto parziale*:
  - fotocopia di un valido documento di identità e codice fiscale del *Beneficiario*;
- 4) per i pagamenti conseguenti alla liquidazione del *capitale assicurato* in caso di decesso dell'*Assicurato*:
  - originale di *polizza* con eventuali appendici di variazione contrattuale;
  - fotocopia di un valido documento di identità e codice fiscale del *Beneficiario*;
  - certificato di morte dell'*Assicurato*;
  - dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà dal quale risulti se l'*Assicurato*, qualora coincida con il *Contraente*, abbia lasciato o meno testamento e l'indicazione degli eredi legittimi;
  - per gli eventuali beneficiari minorenni, la copia autenticata del decreto del Giudice Tutelare che autorizzi la riscossione delle somme spettanti ai minori.

Verificata la sussistenza dell'obbligo di pagamento, la *Società* mette a disposizione la somma dovuta entro trenta giorni dal ricevimento della documentazione completa. Decorso tale termine, e a partire dal medesimo, sono dovuti gli interessi moratori a favore del *Beneficiario*.

Tutti i pagamenti vengono effettuati tramite accredito sul conto corrente bancario dell'avente diritto. E' quindi richiesta l'indicazione delle coordinate bancarie del conto (codice IBAN, intestazione del conto) sul quale effettuare le operazioni di accredito.

---

### LEGGE APPLICABILE E FISCALITÀ

---

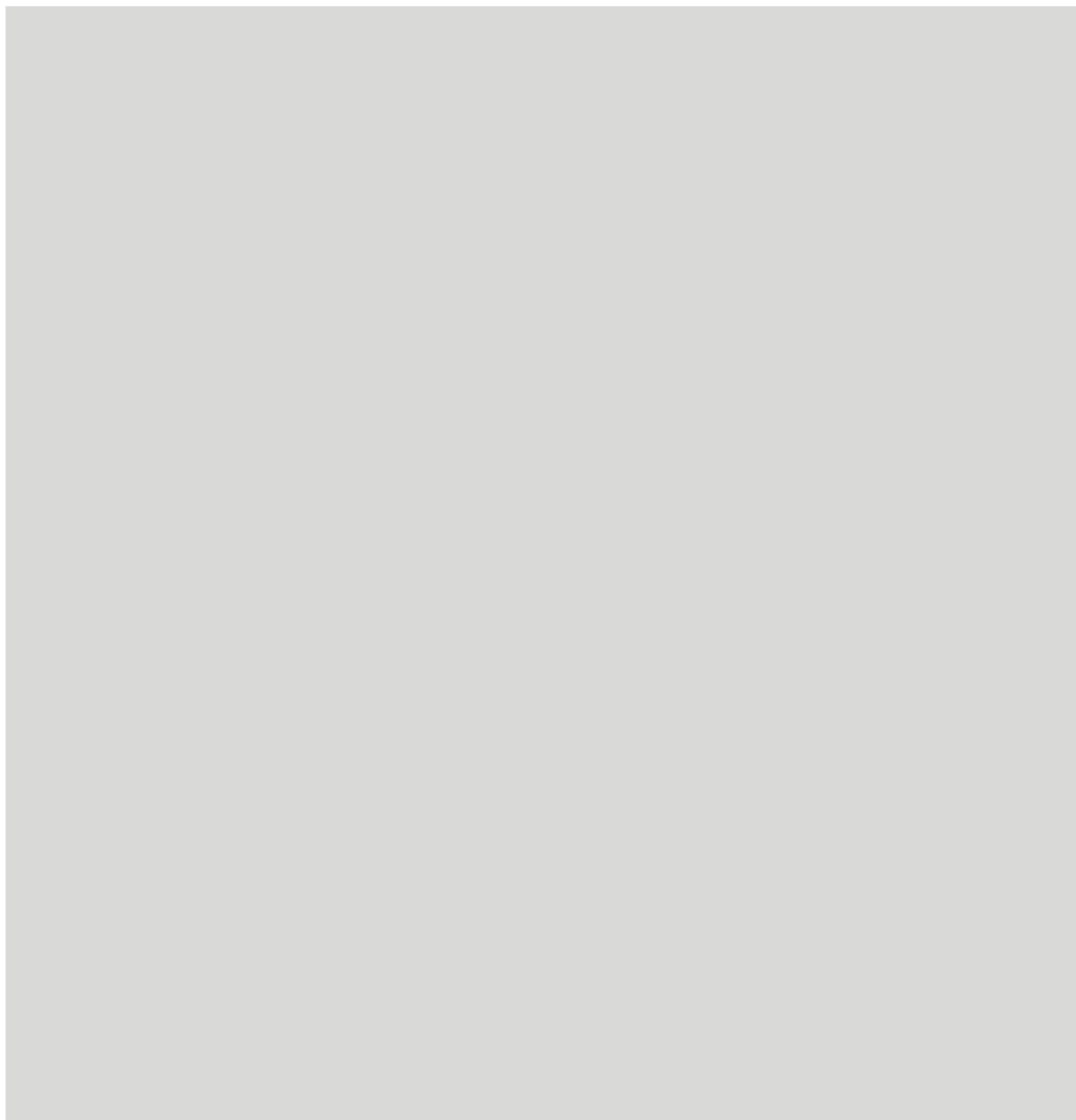
#### **Art. 16 - Rinvio alle norme di legge**

L'assicurazione è regolata dalla legge italiana. Per tutto quanto non è regolato dal contratto, valgono le norme di legge.

#### **Art. 17 - Tasse e imposte**

Tasse e imposte relative al contratto sono a carico del *Contraente* o dei *Beneficiari* ed aventi diritto.

Data ultimo aggiornamento dei dati contenuti: 31 maggio 2011



---

**ALLEGATO ALLE CONDIZIONI DI ASSICURAZIONE: REGOLAMENTO DELLA GESTIONE SEPARATA SPRINT**

---

**Art.1- Gestione degli investimenti**

Viene attuata una speciale forma di gestione degli investimenti separata da quella delle altre attività della *Società*, che viene contraddistinta con il nome di "Sprint".

**Art.2 - Attività della Gestione separata**

Il valore delle attività gestite non sarà inferiore all'importo delle riserve matematiche costituite per le assicurazioni che prevedono una Clausola di Rivalutazione legata al rendimento della gestione "Sprint". La gestione "Sprint" è conforme alle norme stabilite dall'Istituto per la Vigilanza sulle Assicurazioni Private e di Interesse Collettivo con la circolare n.71 del 26/3/1987, e si atterrà ad eventuali successive disposizioni.

**Art.3 - Certificazione della Gestione separata**

La gestione "Sprint" è annualmente sottoposta a certificazione da parte di una Società di Revisione iscritta nell'Albo speciale tenuto dalla Consob ai sensi dell'art.161 del decreto legislativo 24/2/1998, n.58, la quale attesta la rispondenza della gestione "Sprint" al presente Regolamento.

In particolare, sono certificati la corretta valutazione delle attività attribuite alla gestione "Sprint", il rendimento annuo della gestione "Sprint" quale descritto al seguente art. 4 e l'adeguatezza di ammontare delle attività a fronte degli impegni assunti dalla *Società* sulla base delle riserve matematiche.

**Art.4 - Determinazione del rendimento della Gestione separata**

Il rendimento annuo della gestione "Sprint", per l'esercizio relativo alla certificazione, si ottiene rapportando il risultato finanziario della gestione "Sprint" di competenza di quel esercizio al valore medio della gestione "Sprint" stessa.

Per risultato finanziario della gestione "Sprint" si devono intendere i proventi finanziari di competenza dell'esercizio -compresi gli utili e le perdite di realizzo per la quota di competenza della gestione "Sprint"- al lordo delle ritenute di acconto fiscali ed al netto delle spese specifiche degli investimenti.

Gli utili e le perdite di realizzo vengono determinati con riferimento al valore di iscrizione delle corrispondenti attività nella gestione "Sprint" e cioè al prezzo di acquisto per i beni di nuova acquisizione ed al valore di mercato all'atto dell'iscrizione nella gestione "Sprint" per i beni già di proprietà della *Società*.

Per valore medio della gestione "Sprint" si intende la somma della giacenza media annua dei depositi in numerario presso gli Istituti di Credito, della consistenza media annua degli investimenti in titoli e della consistenza media annua di ogni altra attività della gestione "Sprint".

La consistenza media annua dei titoli e delle altre attività viene determinata in base al valore di iscrizione nella gestione "Sprint".

Ai fini della determinazione del rendimento annuo della gestione "Sprint", l'esercizio relativo alla certificazione decorre dal 1° gennaio fino al 31 dicembre del medesimo anno.

**Art.5 - Modifiche**

La *Società* si riserva di apportare all'art.4 di cui sopra, quelle modifiche che si rendessero necessarie a seguito di cambiamenti della vigente legislazione fiscale.

---

**GLOSSARIO**

---

**PREMESSA**

Il presente documento contiene un glossario dei principali termini utilizzati nella documentazione precontrattuale e contrattuale del prodotto denominato **Naiplatinum**. Inoltre, i termini di seguito riportati, sono evidenziati in carattere corsivo nelle Condizioni di assicurazione.

**TERMINOLOGIA**

**Assicurato:** la persona fisica sulla cui vita è stipulato il contratto.

**Beneficiario:** la persona fisica o giuridica designata dal Contraente alla quale sono pagate le prestazioni previste dal contratto.

**Capitale assicurato:** la somma garantita dalla Società al Beneficiario al verificarsi dell'evento assicurato.

**Cedola:** il pagamento ad ogni ricorrenza della data di decorrenza del contratto di un importo variabile pari alla rivalutazione del capitale attribuita al contratto.

**Costi:** gli oneri a carico del Contraente gravanti sul premio versato e sulle risorse finanziarie gestite dalla Società, destinati a copertura delle spese sostenute della Società.

**Composizione della gestione separata:** informazione sulle principali tipologie di strumenti finanziari o altri attivi in cui è investito il patrimonio della gestione separata.

**Contraente:** la persona fisica o giuridica che stipula il contratto, paga il premio ed esercita i diritti derivanti dal contratto.

**Costo percentuale medio annuo:** l'indicatore sintetico di quanto si riduce ogni anno, per effetto dei costi prelevati dalla Società, il potenziale tasso di rendimento della polizza rispetto a quello di un'ipotetica operazione non gravata da costi.

**Differimento automatico della scadenza:** l'opzione attivata automaticamente alla scadenza del contratto, qualora il Contraente non richieda anteriormente alla scadenza del contratto la liquidazione del capitale assicurato, che differisce di ulteriori quattro anni la durata del contratto.

**Estratto conto annuale:** il documento annuale che la Società invia al Contraente, che contiene l'aggiornamento annuale dei dati e delle informazioni relativi al contratto.

**Gestione separata Sprint:** il fondo appositamente creato dalla Società e gestito separatamente rispetto al complesso delle attività, in cui confluiscono i premi al netto dei costi versati dal Contraente, al quale sono collegate le prestazioni previste dal contratto.

**Nota informativa:** il documento redatto secondo le disposizioni dell'ISVAP e che la Società deve consegnare al Contraente prima della sottoscrizione del contratto e che contiene le principali informazioni relative alla Società e al contratto stesso.

**Polizza:** il documento che comprova l'esistenza del contratto di assicurazione, che viene stipulato tra il Contraente e la Società.

**Premio:** l'importo versato dal Contraente alla Società quale corrispettivo delle prestazioni previste in polizza.

**Premio investito:** l'importo versato dal Contraente ridotto dei costi previsti dal contratto.

**Premio unico:** l'importo che il Contraente si impegna a versare in un'unica soluzione all'atto della sottoscrizione del modulo di proposta.

**Prestazione assicurata:** la somma pagabile sotto forma di capitale che la Società garantisce al Beneficiario al verificarsi dell'evento assicurato.

**Progetto esemplificativo personalizzato:** il documento consegnato al potenziale Contraente, redatto secondo lo schema previsto dall'ISVAP, contenente l'ipotesi di sviluppo, effettuata in base al rendimento finanziario ipotetico stabilito dall'ISVAP, delle prestazioni assicurate e dei valori di riscatto.

**Proposta:** il documento sottoscritto dal Contraente, in qualità di proponente, con il quale egli manifesta alla Società la volontà di concludere il contratto in base alle caratteristiche e alle condizioni in esso indicate.

**Recesso:** il diritto del Contraente di annullare il contratto entro 30 giorni dalla sua conclusione e di avere in restituzione le somme versate, al netto delle spese sostenute dalla Società.

**Regolamento della gestione separata:** l'insieme delle norme, riportate nelle condizioni contrattuali, che regolano la gestione separata.

**Revoca:** il diritto del Contraente, in qualità di proponente, di annullare la proposta prima della conclusione del contratto.

**Riscatto totale:** la facoltà del Contraente di richiedere la risoluzione anticipata del contratto e la conseguente liquidazione di un importo maturato al momento della richiesta e determinato in base alle condizioni contrattuali.

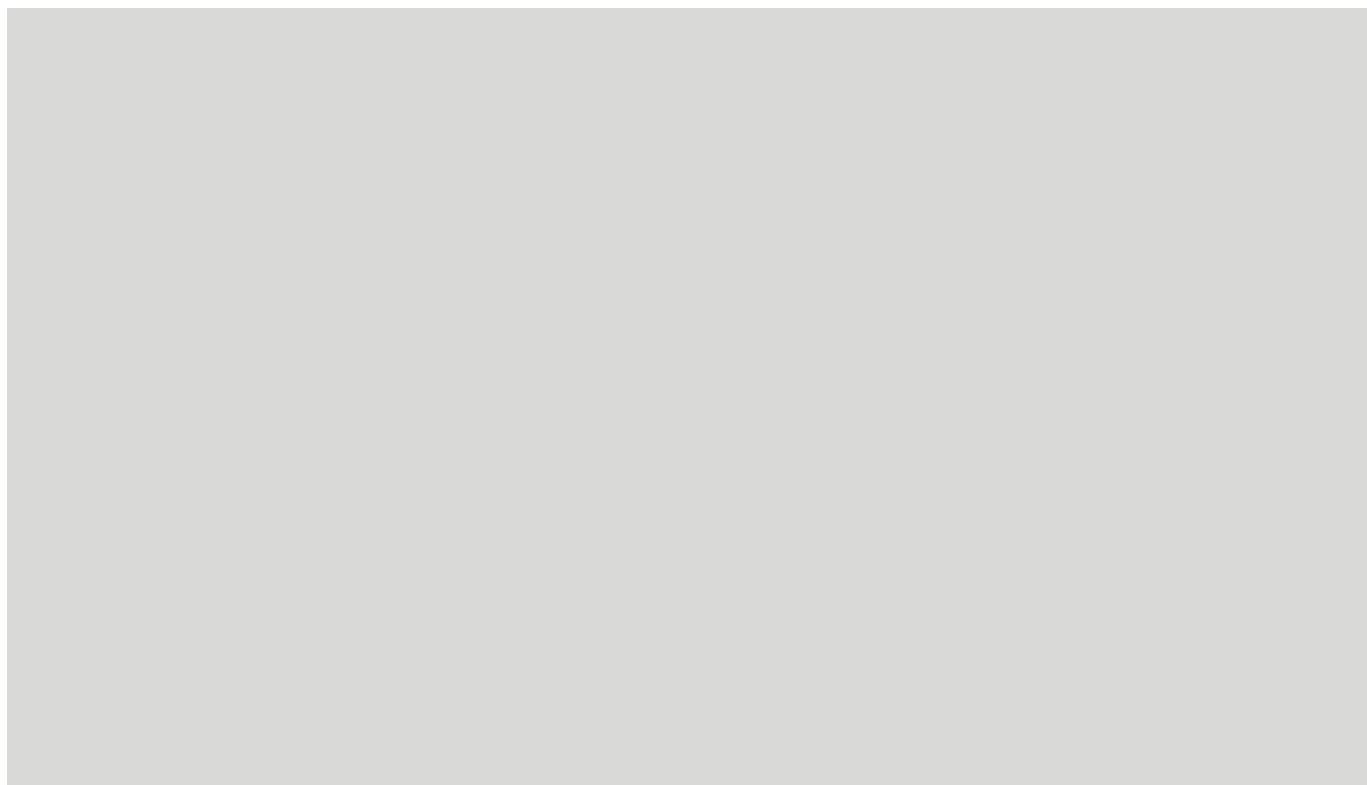
**Riscatto parziale:** la facoltà del Contraente di riscuotere anticipatamente una parte del valore di riscatto maturato sul contratto e determinato in base alle condizioni contrattuali.

**Scheda sintetica:** il documento informativo redatto secondo le disposizioni dell'ISVAP che la Società deve consegnare al potenziale Contraente prima della conclusione del contratto, descrivendone le principali caratteristiche in maniera sintetica per fornire al Contraente uno strumento semplificato di orientamento, in modo da consentirgli di individuare le tipologie delle prestazioni assicurate, le garanzie di rendimento, i costi, nonché i dati storici di rendimento della gestione separata alla quale sono collegate le prestazioni.

**Società:** l'Impresa assicuratrice con la quale viene stipulato il contratto di assicurazione, ovvero la Nationale Suisse Vita S.p.A.

**Tasso minimo garantito:** il rendimento finanziario annuo che la Società garantisce contrattualmente alle prestazioni assicurate.

Data ultimo aggiornamento dei dati contenuti: 31 maggio 2011



## **INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI (AI SENSI DELL'ART.13 DEL D.LGS. N.196/2003)**

Ai sensi dell'art.13 del Decreto Legislativo n.196/2003 (di seguito il "Codice"), Nationale Suisse Vita S.p.A. (di seguito la "Società") in qualità di "Titolare" del trattamento La informa sull'uso dei Suoi dati personali e sui Suoi diritti.

### **A) Trattamento dei dati personali per finalità assicurative<sup>(1)</sup>**

Al fine di fornirle i servizi e/o i prodotti assicurativi richiesti o in Suo favore previsti, la nostra Società deve disporre di dati personali che La riguardano, dati raccolti presso di Lei o presso altri soggetti<sup>(2)</sup> e/o dati che devono essere forniti da Lei o terzi per obblighi di legge<sup>(3)</sup>, e deve trattarli, nel quadro delle finalità assicurative, secondo le ordinarie e molteplici attività e modalità operative dell'assicurazione. Le chiediamo, di conseguenza, di esprimere il consenso per il trattamento dei Suoi dati strettamente necessari per la fornitura dei suddetti servizi e/o prodotti assicurativi. Il consenso che Le chiediamo riguarda anche gli eventuali dati sensibili<sup>(4)</sup> strettamente inerenti alla fornitura dei servizi e/o prodotti assicurativi citati il trattamento dei quali, come il trattamento delle altre categorie di dati oggetto di particolare tutela, è ammesso, nei limiti in concreto strettamente necessari, dalle relative autorizzazioni di carattere generale rilasciate dal Garante per la protezione dei dati personali. Inoltre, esclusivamente per le finalità sopra indicate e sempre limitatamente a quanto di stretta competenza in relazione allo specifico rapporto intercorrente tra Lei e la nostra Società, i dati, secondo i casi, possono o debbono essere comunicati ad altri soggetti appartenenti al settore assicurativo o correlati con funzione meramente organizzativa o aventi natura pubblica che operano, in Italia o all'estero, come autonomi titolari, soggetti tutti così costituenti la c.d. "catena assicurativa" <sup>(5)</sup>. Il consenso che Le chiediamo riguarda, pertanto, oltre alle nostre comunicazioni e trasferimenti, anche gli specifici trattamenti e le comunicazioni e trasferimenti all'interno della "catena assicurativa" effettuati dai predetti soggetti. Precisiamo che senza i Suoi dati non potremmo fornirle, in tutto o in parte, i servizi e/o i prodotti assicurativi citati.

### **B) Modalità d'uso dei dati personali**

I dati sono trattati dalla nostra Società - titolare del trattamento - solo con modalità e procedure, anche informatiche e telematiche, strettamente necessarie per fornirle i servizi e/o prodotti assicurativi richiesti o in Suo favore previsti; sono utilizzate le medesime modalità e procedure anche quando i dati vengono comunicati - in Italia o all'estero - per i suddetti fini ai soggetti in precedenza già indicati nella presente informativa, i quali a loro volta sono impegnati a trattarli usando solo modalità e procedure strettamente necessarie per le specifiche finalità indicate nella presente informativa e conformi alla normativa. Nella nostra Società, i dati sono trattati da tutti i dipendenti e collaboratori nell'ambito delle rispettive funzioni e in conformità delle istruzioni ricevute, sempre e solo per il conseguimento delle specifiche finalità indicate nella presente informativa; lo stesso avviene presso i soggetti già indicati nella presente informativa a cui i dati vengono comunicati. Per talune attività utilizziamo soggetti di nostra fiducia - operanti talvolta anche all'estero - che svolgono per nostro conto compiti di natura tecnica od organizzativa; lo stesso fanno anche i soggetti già indicati nella presente informativa a cui i dati vengono comunicati. Il consenso sopra più volte richiesto comprende, ovviamente, anche le modalità, procedure, comunicazioni e trasferimenti qui indicati.

### **C) Diritti dell'interessato**

Lei ha il diritto di conoscere, in ogni momento, quali sono i Suoi dati presso i singoli titolari di trattamento, cioè presso la nostra Società o presso i soggetti sopra indicati a cui li comunichiamo, e come vengono utilizzati; ha inoltre il diritto di farli aggiornare, integrare, rettificare o cancellare, di chiederne il blocco e di opporsi al loro trattamento. Per l'esercizio dei Suoi diritti, nonché per informazioni più dettagliate circa i soggetti o le categorie di soggetti ai quali i dati sono comunicati o che ne vengono a conoscenza in qualità di responsabili o incaricati, Lei può rivolgersi a: Nationale Suisse Vita S.p.A. - Servizio Clienti, Via XXV Aprile 2 - 20097 San Donato Milanese (MI) - fax 02/514634, tel. 02/516031, e-mail info@nationalesuisse.it

---

(1) La "finalità assicurativa" richiede necessariamente, tenuto conto anche della raccomandazione del Consiglio d'Europa REC(2002)9, che i dati siano trattati per: predisposizione e stipulazione di polizze assicurative; raccolta dei premi; liquidazione dei sinistri o pagamento di altre prestazioni; riassicurazione; coassicurazione; prevenzione e individuazione delle frodi assicurative e relative azioni legali; costituzione, esercizio e difesa di diritti dell'Assicuratore; adempimento di altri specifici obblighi di legge o contrattuali; analisi di nuovi mercati assicurativi; gestione e controllo interno; attività statistiche.

(2) Ad esempio: altri soggetti inerenti al rapporto che La riguarda (contraenti di assicurazioni in cui Lei risulti assicurato, beneficiario ecc.; coobbligati); altri operatori assicurativi; soggetti che, per soddisfare le Sue richieste (quali una copertura assicurativa, la liquidazione di un sinistro ecc.), forniscono informazioni commerciali; organismi associativi e consortili propri del settore assicurativo; altri soggetti pubblici

(3) Ad esempio, ai sensi della normativa contro il riciclaggio di denaro.

(4) Cioè dati di cui all'art. 4, comma 1, lett. d), del Codice, quali dati relativi allo stato di salute, alle opinioni politiche, sindacali, religiose.

(5) Secondo il particolare rapporto assicurativo, i dati possono essere comunicati a taluni dei seguenti soggetti:

- società del Gruppo a cui appartiene la nostra Società (controllanti, controllate o collegate, anche indirettamente, ai sensi delle vigenti disposizioni di legge);
- ANIA - Associazione Nazionale fra le Imprese Assicuratrici, per la raccolta, elaborazione e reciproco scambio con le imprese assicuratrici, alle quali i dati possono essere comunicati, di elementi, notizie e dati strumentali all'esercizio dell'attività assicurativa e alla tutela dei diritti dell'industria assicurativa rispetto alle frodi;
- organismi consortili propri del settore assicurativo - che operano in reciproco scambio con tutte le imprese di assicurazione consorziate, alle quali i dati possono essere comunicati - quali : Consorzio Italiano per l'Assicurazione Vita dei Rischi Tarati - CIRT per la valutazione dei rischi vita tarati, per l'acquisizione di dati relativi ad assicurati e assicurandi e il reciproco scambio degli stessi dati con le imprese assicuratrici consorziate, alle quali i dati possono essere comunicati, per finalità strettamente connesse con l'assunzione dei rischi vita tarati nonché per la riassicurazione in forma consortile dei medesimi rischi, per la tutela dei diritti dell'industria assicurativa nel settore delle assicurazioni vita rispetto alle frodi; Pool Italiano per la Previdenza Assicurativa degli Handicappati, per la valutazione dei rischi vita di soggetti handicappati;
- nonché altri soggetti, quali: ISVAP (Istituto per la Vigilanza sulle Assicurazioni Private e di Interesse Collettivo), ai sensi del D.Lgs. 209 del 7 Settembre 2005; UIC - Ufficio Italiano dei Cambi, ai sensi della normativa anticiclaggio di cui all'art. 13 della legge 6 febbraio 1980, n. 15; Casellario Centrale Infortuni, ai sensi del decreto legislativo 23 febbraio 2000, n. 38; CONSOB - Commissione Nazionale per le Società e la Borsa, ai sensi della legge 7 giugno 1974, n. 216; COVIP - Commissione di vigilanza sui fondi pensione, ai sensi dell'art. 17 del decreto legislativo 21 aprile 1993, n. 124; Ministero del lavoro e della previdenza sociale, ai sensi dell'art. 17 del decreto legislativo 21 aprile 1993, n. 124; Enti gestori di assicurazioni sociali obbligatorie, quali INPS, INPDAI, INPGI ecc.; Ministero dell'economia e delle finanze; Casellario centrale dei Pensionati; Anagrafe tributaria ai sensi dell'art. 7 del D.P.R. 29 settembre 1973, n. 605; Magistratura; Forze dell'ordine; altri soggetti o banche dati nei confronti dei quali la comunicazione dei dati è obbligatoria.



## Polizza di assicurazione Naipatinum Modulo di proposta

Data ultimo aggiornamento delle informazioni: 31 maggio 2011

### INTERMEDIARIO

<input type="text"/>	<input type="text"/>
INTERMEDIARIO	CODICE

### VERSIONE DEL PRODOTTO SCELTA

<input type="checkbox"/> CAPITAL (tariffa 256)	<input type="checkbox"/> COUPON (tariffa 255)
VERSIONE DEL PRODOTTO PRESCELTA	

### CONTRAENTE

<input type="text"/>		<input type="text"/>	
COGNOME E NOME - RAGIONE SOCIALE		CODICE FISCALE O PARTITA IVA	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
INDIRIZZO	CAP	COMUNE	PROV
<input type="text"/>		<input type="text"/>	
COGNOME E NOME DEL LEGALE RAPPRESENTANTE (se il contraente non è una persona fisica)		CODICE FISCALE	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
COMUNE DI NASCITA	DATA DI NASCITA	ATTIVITÀ ECONOMICA - PROFESSIONE	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
DOCUMENTO IDENTIFICATIVO	N. DOCUMENTO	RILASCIATO DA	DATA RILASCIO

### ASSICURANDO

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F
COGNOME E NOME	DATA DI NASCITA	SESSO

### BENEFICIARIO

<input type="checkbox"/> GLI EREDI LEGITTIMI O TESTAMENTARI DELL'ASSICURANDO	<input type="checkbox"/> IL CONTRAENTE	<input type="checkbox"/> L'ASSICURANDO	<input type="checkbox"/> IL CONTRAENTE
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### DECORRENZA E DURATA CONTRATTO - IMPORTO DEL PREMIO VERSATO

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	EURO	<input type="checkbox"/> REINVESTIMENTO SU POLIZZA IN SCADENZA	<input type="text"/>
DATA DI DECORRENZA	DURATA CONTRATTO	IMPORTO DEL PREMIO			NUMERO POLIZZA

### COORDINATE CONTO CORRENTE PER ACCREDITO CEDOLE (solo per versione di prodotto Coupon)

<input type="text"/>	<input type="text"/>				
INTESTATARIO CONTO CORRENTE	DENOMINAZIONE BANCA				
<input type="text"/>					
CODICE IBAN DEL CONTO CORRENTE					
Paese	Check	CIN	ABI	CAB	n. conto corrente

### MODALITÀ DI PAGAMENTO DEL PREMIO

- Il Contraente, all'atto della sottoscrizione della presente proposta, versa il premio direttamente a Nationale Suisse Vita S.p.A., mediante:
- bonifico bancario, con valuta fissa per il beneficiario, sul conto corrente (**codice IBAN IT-11-H-03069-12711-10000008260**) intestato a Nationale Suisse Vita S.p.A., presso Banca Intesa-Sanpaolo, filiale n.07744 di Parma.  
**Copia della disposizione di bonifico deve essere allegata alla presente proposta.**
  - assegno bancario non trasferibile intestato a Nationale Suisse Vita S.p.A., **da allegare alla presente proposta.** Gli assegni sono accettati con clausola "salvo buon fine".

**AVVERTENZA: non è consentito il pagamento in contanti o con mezzi di pagamento diversi da quelli sopra indicati**

### REVOCABILITÀ DELLA PROPOSTA

La presente proposta è revocabile prima dell'emissione della polizza, a mezzo lettera raccomandata da inviarsi alla Società che provvederà, entro trenta giorni dalla notifica della revoca, a restituire al Contraente il premio versato.  
La presente proposta, accompagnata dal relativo versamento, verrà confermata dal rilascio da parte della Società della polizza e farà parte integrante del contratto. Si raccomanda pertanto la sua conservazione.

ORIGINALE PER SOCIETÀ - 1° COPIA PER CONTRAENTE - 2° COPIA PER INTERMEDIARIO

## DICHIARAZIONI DELL'ASSICURANDO E DEL CONTRAENTE

Agli effetti della validità della garanzia, il Contraente e l'Assicurando, sottoscrivendo la presente proposta, dichiarano:

- 1) che tutte le informazioni contenute nella presente proposta sono complete e veritiere;
- 2) di aver preso conoscenza e di accettare in ogni loro parte le Condizioni di assicurazione contenute nel Fascicolo informativo modello V322 edizione 6/2011 di aver ricevuto copia conforme;
- 3) di aver preso cognizione che il Contraente può recedere dal contratto entro 30 giorni dal momento in cui è informato che il contratto è concluso, dandone comunicazione alla Società con lettera raccomandata. Il recesso ha l'effetto di liberare entrambe le Parti da qualsiasi obbligazione derivante dal contratto a decorrere dalla ore 24 del giorno di spedizione della comunicazione di recesso quale risulta dal timbro postale di invio. Entro 30 giorni dal ricevimento della comunicazione del recesso la Società rimborsa al Contraente il premio da questi corrisposto. La Società ha diritto di recuperare le spese effettive sostenute per l'emissione del contratto pari a 25 euro.

Abbiamo letto e approvato specificatamente tutto quanto sopra

\_\_\_\_\_  
Firma dell'Assicurando (se diverso dal Contraente)

\_\_\_\_\_  
Firma del Contraente

\_\_\_\_\_  
Firma dell'Intermediario

\_\_\_\_\_  
Luogo e data

## CLAUSOLE DA APPROVARE ESPRESSAMENTE

***Dichiaro di aver preso visione e di aver ricevuto i singoli documenti (Scheda sintetica, Nota informativa, Condizioni di assicurazione, Glossario e fac-simile Proposta di assicurazione) contenuti nel Fascicolo informativo modello V322 edizione 6/2011, di cui la presente proposta costituisce parte integrante, con il progetto delle prestazioni elaborato in forma personalizzata.***

Inoltre ai sensi degli articoli 1341 e 1342 del codice civile, dichiaro di approvare espressamente i seguenti articoli delle Condizioni di assicurazione:

- Art.6 – Modalità di esercizio del diritto di recesso dal contratto
- Art.7 – Opzione di differimento automatico della scadenza
- Art.8 – Modalità di rivalutazione del capitale assicurato
- Art.9 - Determinazione del capitale assicurato in caso di decesso dell'assicurato
- Art.10 - Determinazione del valore di riscatto
- Art.15 – Pagamento delle prestazioni – documentazione da presentare

\_\_\_\_\_  
Firma dell'Assicurando (se diverso dal Contraente)

\_\_\_\_\_  
Firma del Contraente

## CONSENSO AL TRATTAMENTO DI DATI PERSONALI

Preso atto dell'informativa al trattamento assicurativo di dati personali comuni e sensibili e ai sensi degli articoli 23,24,26 e 27 del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n.196

### Trattamento assicurativo dei dati personali

Esprimo/esprimiamo il consenso per gli specifici trattamenti, comprese le comunicazioni e i trasferimenti anche all'estero, effettuati dalla vostra Società e per gli altrettanto specifici trattamenti, comprese le comunicazioni e i trasferimenti anche all'estero, effettuati dai soggetti della "catena assicurativa", apponendo la mia/nostra firma in calce.

### Trattamento dei dati personali per ricerche di mercato e/o finalità promozionali

**acconsento/iamo**

**non acconsento/iamo**

- al trattamento dei dati personali, sia comuni sia sensibili, che mi/ci riguardano per finalità d'informazione e promozione commerciale di prodotti assicurativi;
- alla comunicazione degli stessi dati alle categorie di soggetti indicate nella predetta informativa, per finalità d'informazione e promozione commerciale di prodotti assicurativi;
- al trasferimento degli stessi dati all'estero come indicato nella predetta informativa per finalità d'informazione e promozione commerciale di prodotti assicurativi (Paesi UE e Paesi extra UE).

Rimane fermo che il mio/nostro consenso è condizionato al rispetto delle disposizioni della vigente normativa.

\_\_\_\_\_  
Firma dell'Assicurando (se diverso dal Contraente)

\_\_\_\_\_  
Firma del Contraente

## PERSONAL CHECK-UP – QUESTIONARIO PER LA VALUTAZIONE DELL'ADEGUATEZZA DEL PRODOTTO

Le informazioni contenute nel presente questionario sono fornite dal potenziale Cliente nel Suo stesso interesse e raccolte, nella fase precontrattuale, dall'intermediario assicurativo affinché possa, in relazione alle notizie raccolte, valutare l'adeguatezza del contratto alle Sue esigenze. L'eventuale rifiuto del Cliente di fornire tali informazioni deve risultare da apposita dichiarazione sottoscritta in calce al presente documento.

### A. INFORMAZIONI PERSONALI

#### Generalità:

Cognome

Nome

#### Età:

- Inferiore a 40 anni     Tra 40 e 50 anni     Tra 51 e 60 anni     Superiore a 60 anni

#### Situazione familiare:

- Coniugato/a     Celibe/Nubile     Divorziato/a; Separato/a     Vedovo/a

#### Professione svolta:

- Impiegato/operaio     Dirigente     Artigiano/commerciante     Imprenditore  
 Libero professionista     Pensionato     Casalinga     Non occupato

#### Persone da tutelare:

- Nessuna     Il coniuge     I figli     Il coniuge e figli

### B. INFORMAZIONI SULLE COMPETENZE E SULL'ESPERIENZA DEL CLIENTE

#### Livello di istruzione:

- Laurea     Diploma     Licenza media     Titolo inferiore

#### Conoscenza in materia di investimenti in strumenti finanziari:

- Nessuna     Semplice/generica     Medio/alta

#### Altri prodotti vita posseduti:

- Nessuno     Previdenza integrativa     Risparmio/investimento     Protezione/Tutela

### C. INFORMAZIONI SULLA SITUAZIONE FINANZIARIA DEL CLIENTE

#### Capacità di risparmio medio annuo al netto delle spese e degli impegni finanziari:

- Fino a 2.500 euro     Fino a 5.000 euro     Fino a 10.000 euro     Superiore a 10.000 euro

#### Parte del patrimonio o della capacità di risparmio annuo rappresentata dall'investimento:

- La principale (oltre il 50%)     Importante (fino al 50%)     Una diversificazione (fino al 25%)     Marginale (fino al 5%)

#### Aspettative sull'andamento futuro del patrimonio:

- In diminuzione     Stazionario     In crescita

#### Impegni finanziari sottoscritti:

- Prestiti personali     Mutui     Nessuno

### D. INFORMAZIONI SUGLI OBIETTIVI E SULLE ASPETTATIVE DEL CLIENTE

#### Obiettivo che si intende perseguire con il contratto:

- Crescita del capitale     Conservazione del capitale     Integrare la pensione     Protezione/tutela

#### Orizzonte temporale prefissato:

- Breve periodo (fino a 5 anni)     Medio periodo (dai 6 ai 10 anni)     Lungo periodo (oltre 10 anni)

#### Propensione al rischio:

- Bassa (Ricerca della sicurezza)  
Ricerca della massima sicurezza senza alcun rischio, accettando rendimenti modesti ma sicuri
- Media  
Disposto ad accettare oscillazioni contenute del capitale nel tempo, ricercando rendimenti medi a scadenza
- Alta (Ricerca del risultato)  
Ricerca del rendimento massimo, accettando forti oscillazioni del capitale nel corso di contratto

#### Tipologia del versamento che si intende effettuare:

- Unico     Periodico regolare

#### Probabilità di disinvestimento nei primi anni di durata del contratto:

- Alta     Media     Bassa

Luogo e data

Firma dell'Intermediario

Firma del Contraente

**DICHIARAZIONE DI RIFIUTO DI FORNIRE LE INFORMAZIONI RICHIESTE**

Dichiaro di non voler ricevere consigli personalizzati o di essermi rifiutato di fornire le informazioni richiestemi e contenute nel presente questionario, nella consapevolezza che ciò impedisce l'individuazione di un prodotto adeguato alle mie esigenze assicurative o finanziarie.

\_\_\_\_\_  
Firma del Contraente

**DICHIARAZIONE DI VOLONTÀ DI ACQUISTO IN CASO DI POSSIBILE INADEGUATEZZA**

Il sottoscritto Intermediario dichiara di aver informato il Cliente dei principali motivi, di seguito riportati, per i quali, sulla base delle informazioni disponibili, il prodotto risulta o potrebbe risultare inadeguato alle esigenze del Cliente stesso.

Il sottoscritto Cliente dichiara di essere stato informato dall'Intermediario assicurativo dei motivi per i quali, sulla base delle eventuali informazioni da me fornite, il prodotto non risulta o potrebbe non risultare adeguato alle mie esigenze. Dichiaro altresì di voler comunque sottoscrivere il contratto.

*Riportare i principali motivi di inadeguatezza:*

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Firma dell'Intermediario

\_\_\_\_\_  
Firma del Contraente

Fac simile



Sede Legale e  
Direzione Generale in Italia  
Via XXV Aprile, 2  
20097 San Donato Milanese (MI)  
Tel. 02 51 60 31 - Fax 02 51 46 34  
info@nationalesuisse.it  
www.nationalesuisse.it

Nationale Suisse Vita S.p.A.  
Società soggetta alla attività di direzione  
e coordinamento da parte della Nationale Suisse S.p.A.  
Capitale sociale 11.000.000 euro i.v.  
R.E.A. di Milano n. 1242210 - Albo Imprese n. 1.00071  
Albo Gruppi Assicurativi n. 013 - Partita IVA e Codice Fiscale n. 08710960157  
Imp. aut. all'esercizio assic. con D.M. 16-5-88 (G.U. 22-6-88 n. 145)  
Compagnia con sistema di management certificato